

# XC 90

*EXCELLENCE*



# VÄLKOMMEN!

هنا يمكنك قراءة معلومات عن وظائف المقعد الخلفي في سيارتك Volvo XC90 Excellence. توفر مزيد من معلومات المالك التفصيلية في السيارة وفي التطبيق وعلى صفحة الويب.

## الشاشة المركزية بالسيارة

يتوفر دليل المالك في الشاشة المركزية للسيارة ويمكن الوصول إليه من العرض العلوي.



## تطبيق المحمول

يتوفر دليل المالك على هيئة تطبيق (دليل فولفو) للهواتف الذكية والأجهزة اللوحية. كما يحتوي التطبيق على فيديوهات تعليمية لوظائف محددة.



## موقع دعم فولفو

في موقع دعم Volvo Cars (support.volvcars.com) توجد أدلة وأفلام تعليمية وكذلك مزيد من المعلومات والمساعدة بخصوص سيارتك فولفو وملكية السيارة.



## المعلومات المطبوعة

يوجد ملحق تكميلي لدليل المالك في صندوق القفازات يحتوي على معلومات عن المصاہر الكهربائية والمواصفات بالإضافة إلى ملخص عن معلومات مهمة وعملية. يمكن طلب الحصول على دليل مالك مطبوع وملحق تكميلي مساعد.



## شاشة التحكم في المقعد الخلفي

شاشة التحكم موجودة في كونسول النفق بين المقاعد الخلفية وهي تحكم في وظائف المقعد بالإضافة إلى تدفئة المشروبات وتبريدها.

### رفع الشاشة

- اضغط أعلى الشاشة. ترتفع الشاشة أوتوماتيكياً.

يببدأ تشغيل الشاشة أوتوماتيكياً عند رفعها. ويتم تعطيم الأضواء بعد فترة معينة. المس الشاشة لإعادة تشغيلها.

### خفض الشاشة

يتم خفض الشاشة يدوياً:

- اضغط أعلى الشاشة. اضغط لحين خفض الشاشة بالكامل في كونسول النفق. يتم إيقاف تشغيل الشاشة عند خفضها.

## مؤين الهواء

يساهم مؤين الهواء بتحسين جودة الهواء في مقصورة الركاب بتأمين الهواء الداخل، وهو بذلك يزود مقصورة الركاب بهواء نقى. الوظيفة دائماً نشطة عندما تكون السيارة على الأقل في وضع الإشعال .



## التنقل في شاشة التحكم

شاشة التحكم تعمل باللمس وتتفاعل مع اللمسات. يوجد في الشاشة عروض مختلفة. انقر على أحد أزرار الشاشة لتنشيط الوظيفة المطلوبة أو للدخول على عرض الوظيفة.  
الازرار في عرض الصفحة الرئيسية



زر ضبط مقعد الراكب الأمامي من المقعد الخلفي.

## الرجوع إلى عرض الصفحة الرئيسية من عرض آخر

تعود شاشة التحكم أوتوماتيكياً إلى عرض الصفحة الرئيسية بعد مرور مدة زمنية معينة. عند ضبط مقعد الراكب الأمامي، اضغط على علامة زائد للرجوع إلى عرض الصفحة الرئيسية.

زر تدفئة المقعد الأيسر والأيمن على التوالي.



زر تبريد/تدفئة حامل الكوب.



زر تهوية المقعد الأيسر والأيمن على التوالي.



## ضبط المقعد الخلفي

توفر في مقاعد السيارة الخلفية خيارات ضبط مختلفة وذلك لتحقيق الراحة المثلى عند الجلوس.

اضبط زاوية مسند الظهر عن طريق ضبط زر التحكم نحو الأمام/نحو الخلف.

ارفع/اخفض المقعد عن طريق ضبط القسم الخلفي من زر التحكم لأعلى/لأسفل. حرك المقعد للأمام/الخلف عن طريق ضبط زر التحكم نحو الأمام/نحو الخلف.

ارفع/اخفض الحافة الأمامية من وسادة المقعد عن طريق ضبط القسم الأمامي من زر التحكم لأعلى/لأسفل.

إعدادات التدليك والدعم الجانبي ودعامة أسفل الظهر وامتداد وسادة المقعد كلها مرتبطة بزر التحكم متعدد الوظائف.

يمكن إجراء حركة واحدة فقط (للأمام/للخلف/لأعلى/لأسفل) في المرة الواحدة. يمكن ضبط المقعد لفترة محددة بعد فتح قفل الباب أثناء عدم دوران السيارة. يمكن دواماً إجراء ضبط المقعد أثناء دوران السيارة. يمكن إجراء الضبط لمدة من الوقت بعد إيقاف السيارة. يوجد بالمقاعد حماية من زيادة الحمل وهي تتنشط في حالة إعاقة المقعد بشيء ما. إذا حدث هذا الأمر، أزل العائق ثم شغل المقعد مرة أخرى.  
ضبط وضع النوم/الراحة، قد يلزم أولاً تحرير المقعد للأمام قليلاً.



## تشغيل زر التحكم متعدد الوظائف

استخدم زر التحكم متعدد الوظائف لضبط دعامة أسفل الظهر والدعامات الجانبية في مسند الظهر وطول وسادة المقعد بالإضافة إلى ضبط إعدادات التدليك. تظهر الإعدادات التي تتم بزر التحكم متعدد الوظائف على شاشة التحكم. تعرض الشاشة إعدادات مقعد واحد في المرة الواحدة.

١. ارفع شاشة التحكم بدوياً.

٢. قم بتنشيط ضبط المقعد عن طريق تدوير أو الضغط على التحكم متعدد الوظائف في أي اتجاه. يتم فتح عرض إعدادات المقعد في شاشة التحكم.

٣. حدد الوظيفة المطلوبة في شاشة التحكم عن طريق النقر على الشاشة أو تدوير التحكم متعدد الوظائف أعلى/أسفل.

٤. يمكنك تغيير الإعداد بالضغط على زر التحكم في الاتجاه المطلوب.

التدليل



انقر على زر الشاشة أو حدد الوظيفة باستخدام التحكم متعدد الوظائف لتنشيط وظيفة التدليل. يتغير استخدام وظيفة التدليل أثناء أيقاف تشغيل السيارة.

خيارات الإعداد التالية متاحة للتدليل:



تشغيل/إيقاف تشغيل: اختر بين On (تشغيل) و Off (إيقاف التشغيل) لتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التدليل.

١

البرامج ٥-١: توجد خمسة برامج تدليك مسبقة الضبط. اختر بين ١ (وطى) و ٢ (ازدياد) و ٣ (متطور) و ٤ (قطنية) و ٥ (كتف).



الكتافة: اختر بين منخفض و عادي و مرتفع.



السرعة: اختر بين بطيء و عادي و سريع.



### الدعم الجانبي



اضغط على زر الشاشة أو حدد الوظيفة بواسطة التحكم متعدد الوظائف لتنشيط ضبط الدعامات الجانبية في مسند الظهر.

• اضغط القسم الأمامي من زر المقعد على التحكم متعدد الوظائف لزيادة الدعم الجانبي.

• اضغط القسم الخلفي من زر المقعد الخلفي لتقليل الدعم الجانبي.

## دعم أسفل الظهر (القسم القطبي)



اضغط على زر الشاشة أو حدد الوظيفة بواسطة التحكم متعدد الوظائف لتنشيط ضبط دعامة أسفل الظهر.

- اضغط زر المقعد لأعلى/أسفل في التحكم متعدد الوظائف لتحرير دعامة أسفل الظهر للأعلى/للأسفل.

- اضغط القسم الأمامي من زر المقعد لزيادة دعامة أسفل الظهر.

- اضغط القسم الخلفي من زر المقعد الخلفي لتقليل دعامة أسفل الظهر.

## تمديد وسادة المقعد



اضغط على زر الشاشة أو حدد الوظيفة بواسطة التحكم متعدد الوظائف لتنشيط ضبط وسادة المقعد.

- اضغط القسم الأمامي من زر المقعد على التحكم متعدد الوظائف لتمديد وسادة المقعد.

- اضغط القسم الخلفي من زر المقعد لسحب وسادة المقعد.



## ضبط مقعد الراكب الأمامي من المقعد الخلفي

يمكن ضبط مقعد الراكب الأمامي من المقعد الخلفي للوضع الطولي كذلك يمكن تغيير ميل مسند الظهر. استخدم شاشة التحكم بين المقاعد الخلفية لتعديل إعدادات مقعد الراكب الأمامي.

١. اضغط على الزر في الشاشة لضبط مقعد الراكب الأمامي من المقعد الخلفي.
٢. يتم فتح عرض جديد ويمكن ضبط الوضع الطولي للمقعد وميل مسند الظهر.
٣. اضغط على علامة زائد للرجوع إلى عرض الصفحة الرئيسية.

## ضبط ميل مسند الظهر

٠. اضغط على السهم العلوي الأيسر لطي مسند الظهر للأمام بمقعد الراكب الأمامي.
٠. اضغط على السهم العلوي الأيمن لطي مسند الظهر للخلف بمقعد الراكب الأمامي.

## تدفئة/تهوية المقاعد

يمكن تدفئة المقاعد لزيادة الشعور بالراحة في الطقس البارد. ويتم التحكم في تدفئة المقاعد من شاشة التحكم.

- اضغط بصورة متكررة على زر المقعد الأيمن أو الأيسر للتبدل بين المستويات الأربع: off (إيقاف التشغيل) وhigh (مرتفع) وmedium (متوسط) وlow (منخفض). يعرض الزر المستوى المضبوط.



يمكن تهوية المقاعد، لإزالة الرطوبة من الملابس على سبيل المثال. ويتم التحكم في تهوية المقاعد من شاشة التحكم.

- اضغط بصورة متكررة على زر المقعد الأيمن أو الأيسر للتبدل بين المستويات الأربع: off (إيقاف التشغيل) وhigh (مرتفع) وmedium (متوسط) وlow (منخفض). يعرض الزر المستوى المضبوط.



## حامل جهاز IPAD

يوجد حامل في خلفية مسند رأس المقعد الأمامي يتلاءم مع معظم طرز أجهزة iPad. ثبت جهاز iPad كما يلي:

١. اضغط للأسفل على اللسان واطوه للأمام باتجاه مسند الرأس لفتح الغطاء.
٢. حرك جهاز iPad داخل الحامل ثمأغلق الغطاء.

لفصل الحامل من المشبك، تابع كما يلي:

١. اضغط الزر في الجانب السفلي من القسم الثابت.
٢. اسحب الحامل للخلف/للأعلى لفصله من المشبك.



## نقاط التثبيت لمقاعد الأطفال

السيارة مزودة ببنقاط تثبيت لمقاعد الأطفال في صف المقاعد الخلفي.

تم تصميم نقاط التركيب العلوية بشكل رئيسي للاستخدام مع مقاعد الأطفال المتجهة للأمام.

١. حرك المقعد للأمام ثم اطو مسند الظهر للأمام لتمكن من الوصول إلى نقطة التثبيت.

٢. اتبع دوماً تعليمات التركيب من الجهة المصنعة كي تتمكن من التركيب بصورة صحيحة.



## فتح الطاولات

توجد طاولتان أسفل مسند الذراع يمكن فتحهما على المقاعد الخلفية.

١. افتح غطاء مسند الذراع بالكامل.

٢. ارفع الطاولة لأعلى من مسند الذراع باستخدام اللسان الجلدي ثم قم بتحريك الطاولة للخارج  
وصولاً إلى الوضع الرأسي الكامل.

٣. اطو قمة الطاولة عبر المقعد.

كرر هذه الخطوات بترتيب عكسي لإعادة الطاولة إلى مكانها.



## صندوق التبريد

يوجد صندوق تبريد خلف مسند الذراع في المقعد الخلفي يحتوي على مساحة لزجاجتين ومساحات تخزين للأكواب الكريستال.

- اضغط الزر الموجود أعلى الغطاء لفتح الصندوق.

- داخل الصندوق يوجد عنصر التحكم لضبط درجة الحرارة.

تنشط وظيفة التبريد أثناء تشغيل السيارة أو عند ضبط السيارة على وضع الإشعال  .



## المشروبات الساخنة والباردة

يوجد اثنان من حوامل الأقداح/الأكواب في مقدمة مسند الذراع، بالإضافة إلى حامل تدفئة/تبريد لحمل قدر الشاي/القهوة أو القهوة.

- اضغط الغطاء لفتح الحامل. يتم التحكم في التدفئة أو التبريد من خلال شاشة التحكم. ضوء LED الأزرق يشير إلى أن عملية التبريد نشطة، كما أن ضوء LED الأحمر يشير إلى أن عملية التدفئة نشطة.

تنشط التدفئة أو التبريد أثناء تشغيل السيارة أو عند ضبط السيارة على وضع الإشعال  .

- اضغط بصورة متكررة على الزر في شاشة التحكم للتبديل بين الأوضاع

الثلاثة: off (إيقاف التشغيل) و cooling (cooling) و heating (تبريد) و (تدفئة).  
  
يعرض الزر الوضع المضبوط حالياً.



## مواقع منفذ USB والمقابس الكهربائية

**منفذ USB:** يوجد منفذ USB أسفل مسند الذراع في المقعد الخلفي. كما تحتوي مشابك الشاشة في خلفية مساند رأس المقعد الأمامي على منفذ USB. يمكن استخدام المنفذ لشحن الهاتف المحمول أو الجهاز اللوحي على سبيل المثال.

لا يمكن تشغيل الوسانط في نظام الصوت بالسيارة عبر منفذ USB.

**المقابس الكهربائية:** يوجد مقبس ١٢ فولت وآخر ٢٣٠ فولت أسفل مسند الذراع في المقعد الخلفي.

**٢٣٠ فولت:** يمكن استخدام المقابس الكهربائي مع العديد من الملحقات بقوة ٢٣٠ فولت، مثل أجهزة شحن الهاتف الجوال والكمبيوتر المحمول.

- أدخل موصل الجهاز الخارجي. افصل الجهاز الخارجي عن طريق نزع الموصل.

**١٢ فولت:** يمكن استخدام المقابس الكهربائي مع العديد من الملحقات بقوة ١٢ فولت، مثل مشغلات الملفات الصوتية أو الهواتف المحمولة.

- أزل ولاعة السجائر من المقابس ثم أدخل موصل الجهاز الخارجي. انزع موصل الجهاز الخارجي وأعد تركيب ولاعة السجائر عند عدم الرغبة في استخدام المقابس.

يلزم أن يكون النظام الكهربائي للسيارة على وضع الإشعال على الأقل كي تتمكن منافذ USB والمقابس الكهربائية من توفير الطاقة.



## أماكن التخزين

توجد حوامل في خلفية مسند رأس المقعد الأمامي يتم استخدامها لثبيت الأجهزة اللوحية.

كما توجد أماكن تخزين أسفل مسند الذراع بين المقاعد.

توجد منفضة السجائر في جوانب الأبواب.

توجد أماكن تخزين في جوانب الأبواب.

توجد جيوب تخزين على جوانب كونسول النفق.

توجد جيوب تخزين في خلفية مساند ظهر المقاعد الأمامية.



## المقبض في منطقة الحمولة

السيارة مزودة بمقبض مضيء ذاتياً داخل باب صندوق الأمتعة. ويمكن استخدامه لفتح باب صندوق الأمتعة من الداخل في حالات الطوارئ.

- اسحب المقبض لفتح باب صندوق الأمتعة.

بعد استخدام المقبض، يلزم الضغط عليه مرة أخرى وإعادته إلى وضعه الأصلي يدوياً.



<sup>١</sup> ينطبق فقط على بعض الأسواق.

## النصوص الخاصة

يحتوي دليل المالك والأئمة الأخرى على إرشادات للسلامة بالإضافة إلى جميع نصوص التدريبات والنصوص المهمة للملحقات التي يجب قراءتها. بعض الوظائف لا تطبق إلا في بعض الأسواق.



### تحذير

#### أماكن التخزين

احفظ بالأشياء غير المربوطة مثل الهاتف المحمولة والكمبيوتر والجهة التحكم عن بعد في الملحقات وما إلى ذلك في حجرة القفارات أو الحجرات الأخرى. وإنما قد تتسبب هذه الأشياء في اصابة الكاب في حالة التوقف المفاجئ للمركبة نتيجة لفكرة قوية أو تصدام.

#### المشروعات الساخنة والباردة

يمكنك حفظ الرجاجات والقارير الحرارية والأكواب والآدوات في الجوال أو في صندوق التبريد أثناء القيادة.

#### المقاعد الخلفية المدفعية

يجب عدم استخدام المقاعد الدافعة بواسطة الأشخاص الذين يجدون صعوبة في إدراك زيادة درجة الحرارة نتيجة لفقدان الإحساس أو الذين يجدون مشكلات في تشغيل أزرار التحكم في المقاعد الدافعة، وإلا، فقد يعاني من الحرارة.



#### صادف التبرد

يحتاج صندوق التبريد لتوفير حر الهواء للحصول على وظيفة مثالية، لهذا يجب عليك ترك مسافة ٥ سم على الأقل عند مدخل الهواء لصندوق التبريد في منطقة الحمولة. قد يزام ضبط إعداد درجة الحرارة وذلك على حسب درجة الحرارة المحطة، ينصح بتغيير أقصى موضع وذلك لخفض درجة الحرارة بسرعة كبيرة.

يسبب درجة الحرارة السالية في قاع العبريد والناتجة عن التبريد الرابع، قد يحدث تكثف بزمه مسمى في بعض الأحيان، للتخفيف/التقطيف الأمثل، يلزم إزاله حامل الرجاجات الشفاف.

#### المقاعد الخلفية المدفعية

يتم تعطيل شدة المقعد الخلفي أو توماتيكياً بعد مرور ١٥ دقيقة.

#### المقاعد الخلفية المهروأة

ينبع على الأشخاص الذين يبلغون من حساسية من التيارات الهوائية استخدام تهوية المقعد بعناد، ينصح باستخدام المستوى المنخفض لاستخدام على المدى الطويل.



### تنقل في شاشة التحكم

تجنب استخدام مواد حادة على الشاشة لأن ذلك قد يخدشها.



### تحذير

يتعدد بدء تهوية المقعد في حالة انخفاض درجة حرارة مقصورة الركاب بصورة كبيرة، وذلك لتجنب تبريد المقعد بدرجة كبيرة تتسبب في ضيق الراكب.

#### حامل جهاز iPad

يلزم تزويج جهاز iPad بواقي بلاستيكي لحماية الشاشة عند تركيبه في حامل iPad، وذلك لتجنب تحطم الشاشة الزجاجية في حالة التعرض لحادث.

#### الصالح

احرص دوماً على وضع مصهر بلون مماثل وقيمة أمبير مماثلة للصاهير الدافق، تجنب تركيب مصهر فوقية أعلى من القيمة الموضحة في الجدول بدليل المالك، إذا لم تعمل إحدى الأجهزة الكهربائية فقد يكون ذلك بسبب انفجار المصهر الناتج عن زيادة مؤقتة في التحميل، المعلومات عن المصاهير، راجع دليل المقالة العادي للسيارة.

#### خرج الطاقة

المقاعد ١٢ فولت يحتوي على خرج طاقة بقدرة ١٢٠ وات والمقص ٢٣ فولت يحتوي على خرج طاقة بقدرة ١٥٠ وات.

#### نقط التثبيت لمقاعد الأطفال

يجب دائمًا تثمير أشرطة تثبيت مقعد الطفل العليا عبر الفتحة الموجودة في ساق سندوق المقعد العلوي، وإذا لم يكن حدوث هذا، فاتّبِع التوصيات التي تصدرها جهة تصنيع المقعد.

#### المقبض في منطقة الحمولة

تحقق من قفل الأبواب وباب صندوق الأمتنة واحفظ بالماضي بعيداً عن الأطفال، ترك الأطفال بدون رقابة قد يؤدي إلى حبسهم بالداخل وترغبهم الخطر.

في المقعد الحر قد ترتفع درجة الحرارة داخل السيارة بسرعة وقد يؤدي التعرض لنسبة الحرارة المرتفعة هذه إلى حدوث اصابات خطيرة قد تصل إلى الوفاة، الأطفال الصغار هم أكثر عرضة للتأثير.



### تنقل في شاشة التحكم

تجنب استخدام مواد حادة على الشاشة لأن ذلك قد يخدشها.

**V O L V O**



TP 24511 (Arabic) AT 1709, MY17. Printed in Sweden, Göteborg 2017, Copyright © 2000-2017 Volvo Car Corporation